

**Attestation for hydraulic Ram**  
**Bestätigung für ein hydraulischen Rettungszyylinder**  
**Confirmation pour un cylindre hydraulique sauvetage**



according partly to / teilweise entsprechend: **DIN EN 13204: September 2012**

Date of test: 21.04.2010	Version:	Tested by:	
Prüfdatum: 13.06.2013	Ausführung: 2	geprüft von:	H. BECK
Date de test: _____	Version: _____	testé de: _____	

Manufacturer Hersteller Fabricant	<b>WEBER Hydraulik GmbH</b> Industriegebiet 3+4 A-4460 Losenstein
Classification Klassifizierung Classification	<b>TR 189/470 – 99/380 - 18</b>
Modell Type Modèle	<b>RZT2 – 1500</b>
Order number Ident Nr. Numero d'identite'	<b>1050041</b>
Working pressure Arbeitsdruck Pression de travail	<b>70 MPa</b> <b>700 bar</b>

The tests mentioned in this attestation have been carried out under the supervision of German Testing Institute.  
 Les tests décrits dans ce confirmation ont été réalisés sous surveillance de l'institut de contrôle allemand.

Die in dieser Bestätigung beschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt unter Aufsicht des deutschen Prüfinstitutes.

TÜV SÜD Auto Service GmbH  
 Prüfstelle für Feuerwehngeräte  
 Gottlieb-Daimler-Straße 7  
 D-70794 Filderstadt

Phone/Telefon: +49(0)711/7005-310  
 Telefax: +49(0)711/7005-680  
 e-mail: feuerwehrpruefstelle@tuev-sued.de

**Result / Ergebnis / Résultat :**

**Above mentioned hydraulic Ram conforms DIN EN 13204 (09/2012).**

**Der oben genannte hydraulische Rettungszyylinder entspricht der DIN EN 13204 (09/2012).**

**Le cylindre hydraulique de sauvetage mentionné ci dessus correspond DIN EN 13204 (09/2012)**

This attestation applies to units conforming to this model which are manufactured in identical manner.

Diese Bestätigung gilt für Geräte, die diesem Typ entsprechen und in identischer Ausführung gefertigt werden. Ser.No: 003

Ser.No: 003

Ce confirmation est valable pour des ustensiles équivalent à ce modèle qui sont fabriqués d'une qualité identique.

Date and sign for approval

Filderstadt 15.07.2013

Datum und Unterschrift

Beck

Date et signification



This attestation is filed under opposite number. Please refer to this document number in your correspondence.

**R 02 – 2013**  
**R 05 – 2010**

Diese Bestätigung ist unter nebenstehen der Nummer abgelegt, die bei jedem Schriftwechsel mit anzugeben ist.

Ce confirmation se trouve sous le numéro ci-joint. Référez-vous, s'il vous plaît, à ce numéro à chaque correspondance.